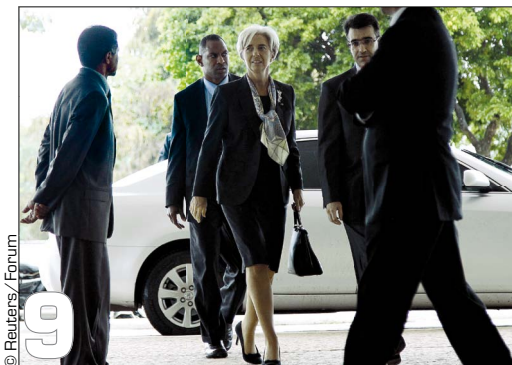


**NOWE FORUM**  
UKAZE SIĘ  
W PIĄTEK 26 KWIETNIA!

**14** **TEMAT Z OKŁADKI**  
**SERCE ROŚNIE.** Naukowcy potrafią już wyhodować z komórek macierzystych ludzkie organy i ich fragmenty. Niedługo będą je nam wymieniać niczym części w samochodzie. **Ogoniok**



◀ **Christine Lagarde:** prześwietlona na wylot.

**2 PROFILE**

**ECHA POLSKIE**

**4** Trzecia rocznica katastrofy smoleńskiej. **Die Tageszeitung**

**KOREA PÓŁNOCNA**

**6** Kulisy konfliktu na półwyspie: jak Pekin miesza w Phenianie. **The Guardian**

**GRECJA**

**8** Neonaziści coraz popularniejsi. **Le Nouvel Observateur**

**CHRISTINE LAGARDE**

**9** Francuzi badają, czy szefowa MFW sprzeniewierzyła setki milionów euro. **Der Spiegel**

**WYZNANIE WIARY**

**18** „Jestem dziwakiem, bo chodzę do kościoła” – brytyjski pisarz **Francis Spufford** broni prawa do Boga. **The Guardian**

**GADŻETY 2013**

**22** Przedmioty, które przewrócą do góry nogami nasze życie codzienne. **Slate**

**MADELEINE ALBRIGHT**

**26** Jak odkryła żydowskie korzenie swojej rodziny. **Der Spiegel**

**UTOPIA W BUDOWIE**

**29** Pierwsze miasto-państwo na sztucznej wyspie, całkowicie niezależne, może powstać już w tym roku. **Courier International**

**DZIECI TYRANI**

**32** Rozpuszczone małolaty rządzą dorosłymi. Jak je poskromić? **Le Nouvel Observateur, Süddeutsche Zeitung**

**REPORTAŻ**

**36** Abu Zabi, architektoniczne giganty na piasku. **Courier International**

**TECHNIKA**

**40** Kamery śledzące nas na każdym kroku coraz lepiej rozpoznają twarze i odróżniają dobrego od złego. **Süddeutsche Zeitung**

**SWATKA DLA BOGATYCH**

**42** Elitarnie portale randkowe dla klasy wyższej. **Le Nouvel Observateur**

**EKOŁODZY DO ODSTRZAŁU**

**44** Co tydzień giną zamordowani obrońcy przyrody. **Courier International**

**FILM**

**46** Sprawdzone pomysły na scenariusz, który podbije każdego widza. **The Guardian**

**FOTOGRAFIA**

**50** Słynne zdjęcia inspirowane malarstwem. **The Guardian**

**OD MAŁEGO NA EKRANIE**

**52** **Elle Fanning** wystąpiła przed kamerami jako dwulatka. Teraz ma lat 15 i nadal gra. **Los Angeles Times**

**NEUROZAGADKA**

**53** Zaskakujące pożytki z urazu mózgu: nagle objawienie talentu. **Courier International**

**ZAPACH KRÓLA**

**56** Europejczycy przez stulecia unikali mycia. **Diletant.ru**

**62 MIKROFORUM**

**MARGARET THATCHER**

**64** „Kochaliśmy ją nienawidzić” – o zmarłej premier pisze **Ian McEwan**. **The Guardian**



◀ **To jest trendy:** pisuar z grą komputerową.



◀ **Madeleine Albright:** „Przemocy nie mówię nie”.



◀ **Dobre strony choroby:** rozwój zdolności artystycznych.

**NOWE FORUM**  
**NAJCIĘKAWSZE HISTORIE ŚWIATA**  
**ZOBACZ, CZYM CIĘ ZASKOCZYMY**  
**26 KWIETNIA!**

**CZYTAJ NA STRONACH 60 – 61**

## Bezrobotny książę

Ach, ta polityka oszczędności! Cięcia budżetowe dają się we znaki nawet członkom brytyjskiej rodziny królewskiej. Royal Navy i Royal Air Force będą musiały zrezygnować z akcji ratunkowych na morzu i w górach, więc najsytniejszy brytyjski pilot śmigłowca, książę William, straci robotę. Poszukujący za wszelką cenę oszczędności rząd Davida Camerona nie zawahał się sprywatyzować tych usług publicznych. Od 2015 r. zadanie poszukiwania i ratowania cywilów przejmie Bristow, prywatna firma z siedzibą w Teksasie. „Porucznik Wales” z uwagi na pochodzenie raczej nie zostanie zwolniony z armii. Nie grozi mu chyba taki los, jaki spotkał większość ochroniarzy zatrudnianych przez członków izraelskiego rządu. Zostali oni wyrzuceni na bruk [także z powodu oszczędności], a w dodatku mogą otrzymywać zmniejszony zasiłek. Złośliwa prasa pisze o pojawieniu się „150 goryli na ulicach Jerozolimy”.

Na podstawie Daily Mirror, Marianne



## Przerwanie mężczyźni?

Czy Brittney Griner będzie pierwszą kobietą na parkietach NBA? Właściciel klubu Dallas Mavericks jest gotów ją zatrudnić. 22-letnia Griner to gwiazda amerykańskiej koszykówki uniwersyteckiej. Rzuciła już powyżej 50 punktów w jednym meczu i opanowała umiejętność wykonywania wsadów. Jest prawdziwą olbrzymką: mierzy 203 cm wzrostu, waży 91 kg i nosi rozmiar buta 54. Słów uznania dla mistrzyni ligi NCAA z 2012 r. nie kryje największy obecnie gwiazdor NBA, LeBron James. O ile przepisy nie zabraniają klubom NBA zatrudniania kobiet, to do tej pory rzadko korzystano z tej możliwości. Pierwszą kobietą ściągniętą do NBA była Denise Long – San Francisco Warriors wybrali ją w drafcie w 1969 r., ale szybko wycofano się z tego pomysłu. Osiem lat później Lusia Harris trafiła do New Orleans Jazz, ale zrezygnowała z gry z powodu ciąży.

Na podstawie L'Equipe

## Pogromczynie dyktatury

Czy byli frankistowscy oficjele staną przed sądem w Argentynie? Sędzia **María Romilda Servini** nie wyklucza, że wystąpi do Madrytu o ekstradycję dziewięciu podejrzanych. Chodzi o trzech byłych ministrów, dwóch sędziów i czterech policjantów, podejrzanych o nielegalne uwięzienie, tortury i doraźne egzekucje w czasach wojny domowej i dyktatury w Hisz-



panii. Śledztwo toczy się w Argentynie od 2010 r. na wniosek ponad 150 krewnych ofiar. Jeśli Servini złoży wniosek o ekstradycję, to decyzję w tej sprawie będzie musiał

## Miliarder z gestem



Amerykański miliarder **Leonard A. Lauder** pokazał, że ma gest. W ub. tygodniu poinformował, że przekazuje nowojorskiemu Metropolitan Museum of Art (Met) swoją wspaniałą kolekcję. I to bynajmniej nie kartek pocztowych (których ma 120 tysięcy), tylko dzieł kubistów. Obejmuje ona 78 dzieł Picasso, Braque'a, Grisa i Légera. 80-letni Lauder gromadził je przez połowę życia, a ich łączną wartość szacuje się na miliard dolarów (co stanowi ósmą część całego jego majątku). Przy okazji w Met powstanie nowy ośrodek badawczy zajmujący się sztuką współczesną, sfinansowany także przy walnym udziale Laudera (wartość dotacji na ten cel wyniosła 22 mln dolarów). Hojny miliarder jest synem Josepha i Estée Lauderów, współzałożycieli znanego koncernu kosmetycznego Estée Lauder Inc. Jego młodszy brat Ronald także jest znanym kolekcjonerem i filantropem.

Na podstawie The New York Times, Le Monde

podjąć prawicowy szef rządu Mariano Rajoy. Cokolwiek postanowi, i tak można by rzec, że świat stanął na głowie. W przeszłości to słynny hiszpański sędzia Baltasar Garzón ścigał przywódców dyktatur w Argentynie i Chile. Teraz na mocy tej samej zasady „jurysdykcji uniwersalnej” nad jego rodakami zawisło widmo procesu w Ameryce Łacińskiej.

Na podstawie La Nación, El País

## Twórca baniek

Nie wiadomo, kto kryje się pod pseudonimem **Satoshi Nakamoto**, ale jego wynalazek jest hitem w czasach finansowej zawieruchy. W 2009 r. ten tajemniczy człowiek, który przedstawia się jako japoński informatyk, wymyślił bitcoin – wirtualną walutę. Można by się zastanawiać, czy cyfrowe „monety”, które nie są emitowane przez żaden bank centralny, mogą być coś warte. A jednak ostatnio kurs bitcoina błyskawicznie rósł. Nowy pieniądz służy nie tylko do internetowych płatności i przelewów, ale przyciąga też spekulantów i drobnych ciu-faczy, a pewien Kanadyjczyk, który sprzedał dom, zażądał zapłaty w bitcoinach! Wielu ekonomistów przestrzega, że ta bańka może pęknąć w najmniej spodziewanym momencie, a rządy na całym świecie się obawiają, że wokół kryptowaluty wytworzy się nowa strefa bezprawia. Satoshi Nakamoto pewnie uśmiecha się z zadowoleniem.

Na podstawie Le Point



## Rozrywkowy burmistrz

Burmistrz Konstancy **Radu Mazare** zarządził, że kluby działające w tym rumuńskim mieście muszą w sezonie turystycznym wystawiać własne taneczne platformy i zatrudniać przynajmniej po sześć seksownych animatorek. W przeciwnym razie grożą im surowe grzywny, a nawet utrata koncesji. To jedno z posunięć, dzięki którym lokalne władze chcą pobudzić rozwój turystyki w tym nadmorskim mieście. Mazare, jeden z czołowych polityków Partii Socjaldemokratycznej, rządzi Konstancą od 2000 r. Słynie z ekstrawaganckich pomysłów. Kilka lat temu wraz z synem wziął udział w kontrowersyjnym pokazie mody, podczas którego obaj nosili nazistowskie mundury. Mazare ma jednak także ofertę dla osób o innych poglądach. Można go było spotkać na nabrzeżu, gdzie paradował w otoczeniu urodziwych dziewcząt w bikini noszących, tak jak on, beret w stylu Ernesta Che Guevary.

Na podstawie Le Point

## Powiedzieli:

- **Turcja jest gotowa** pomóc greckiej części Cypru, jeśli ta postanowi zmienić walutę z euro na turecką lirę.  
*Egemen Bagis, turecki minister ds. europejskich*
- **Cieszę się**, że zaczęto mówić o innych miejscach lokowania kapitału.  
*Eveline Widmer-Schlumpf, szwajcarska minister finansów*
- **W Rosji nie ma** żadnej elity. Jest pewien zbiór wysoko postawionych sługusów, z których każdy troszczy się wyłącznie o swoje korzyści.  
*Siergiej Szelin, politolog rosyjski*
- **Kto szuka prawdy**, musi być gotowy na zaskoczenia, bo prawdę trudno znaleźć, a gdy na nią trafimy, może nas zbić z tropu.  
*Gilles Bernheim, wielki rabin Francji, kilka dni później oskarżony o plagiat książki i przypisywanie sobie tytułu naukowego*
- **To zupełnie jak z Buddą**. Jeśli wierzysz w szczura, on istnieje. Jeśli nie wierzysz, nie istnieje.  
*Przedstawiciel chińskiego Carrefoura o fotografii szczura biegnącego po mroźnych chodnikach w jednym z supermarketów*

## Nie oszczędził nikogo

Serbia wciąż jest w szoku po tym, gdy 9 kwietnia wczesnym rankiem **Ljubisza Bogdanović** wyciągnął pistolet i zaczął strzelać, do kogo popadnie. Najpierw zabił syna i matkę, postrzelił żonę, a później chodził od domu do domu w miejscowości Velika Ivancza (50 km od Belgradu), zabijając 11 sąsiadów. Wśród ofiar zbrodniarza, który uchodził za przykładowego ojca rodziny, był m.in. dwuletni chłopiec uśmiercony strzałem w czoło. Zabójca, który usiłował popełnić samobójstwo, zmarł dwa dni później w szpitalu. Co było powodem tej masakry, w następstwie której ogłoszono żałobę narodową? 60-letni sprawca w 1991 r. walczył w Sławonii, co mogło odcisnąć na nim piętno. Przed rokiem stracił pracę i od tamtej pory zajmował się rodzinnym gospodarstwem rolnym. Prasa podaje też, że stryj i kuzyn mordercy cierpieli na choroby psychiczne, a jego ojciec powiesił się przed kilku laty.

Na podstawie Blic



## Rysunek tygodnia

### The SOUNDS of SPRING



Odgłosy wiosny

# W spiskowej mgle

Im więcej czasu upływa od katastrofy smoleńskiej, tym więcej stawianych jest pytań, które nie znajdują odpowiedzi.

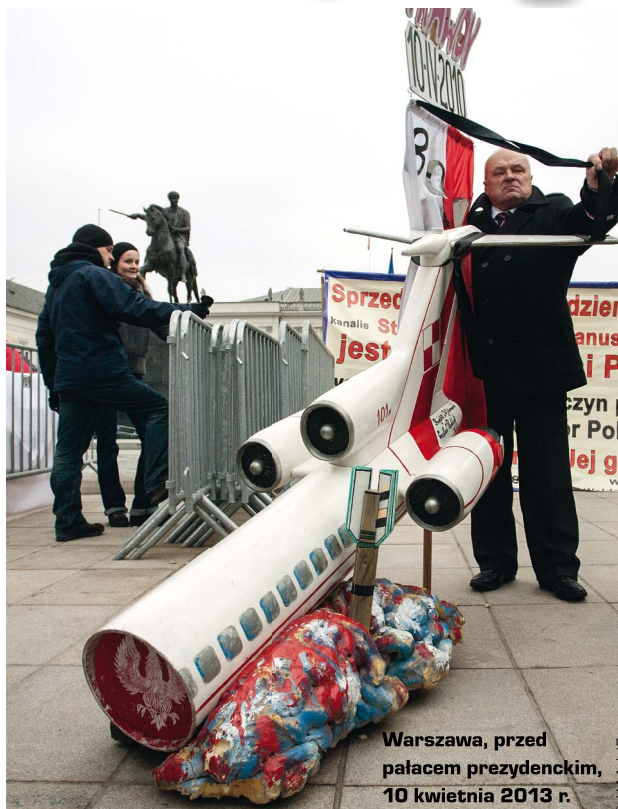
 **die tageszeitung**

**P** przed pałacem prezydenckim w Warszawie około 70-letni Polak trzyma w uniesionej do góry ręce model samolotu przebity rosyjską rakieta. – *Przybyłem tu, by przypominać o zamordowanej elicie mojej ukochanej ojczyzny, Polski* – mówi do kamer. Inny, młodszy, stojący obok mężczyzna wymachuje wielką biało-czerwoną flagą. – *Ta katastrofa z tyloma ofiarami była wielką tragedią. Ale jeszcze gorsze są późniejsze kłamstwa rządu. Straciłem zaufanie do naszych polityków.*

## KATYŃ – SMOLEŃSK

Im więcej czasu mija od 10 kwietnia 2010 r., kiedy to w katastrofie lotniczej zginął ówczesny prezydent Lech Kaczyński, jego żona i 94 inne osoby, tym bardziej niejasne wydają się wielu Polakom jej przyczyny. Trzy lata od chwili, gdy maszyna runęła na ziemię w gęstej mgle, 52 proc. Polaków zadaje sobie pytanie, czy to rzeczywiście zła widoczność i poważne błędy pilotów były powodem śmierci pasażerów i załogi. Orzekły tak, niezależnie od siebie, rosyjska i polska komisja śledcza. Jednak z nowego sondażu telewizji publicznej TVP wynika, że przeszło połowa Polaków zgadza się ze stwierdzeniem: „Na najważniejsze pytania odnośnie do przebiegu katastrofy do dzisiaj nie ma odpowiedzi”.

Szczególną aktywność w tegorocznych obchodach rocznicy przejawia polski obóz prawicowo-narodowy, skupiony wokół PiS, partii Jarosława Kaczyńskiego. Ten brat bliźniak Lecha Kaczyńskiego, profesora prawa i byłego prezydenta, od lat snuje teorie spiskowe i obarcza obecny polski rząd współwiną za śmierć Polaków w Rosji. Nigdy nie pomija się przy tym odniesienia do masakry w Ka-



Warszawa, przed pałacem prezydenckim, 10 kwietnia 2013 r.

tyniu, gdzie krótko po wybuchu wojny radzieckie służby specjalne rozstrzelały tysiące polskich oficerów i żołnierzy. Paralela staje się widoczna sama przez się: wówczas „Ruscy” zlikwidowali polską elitę strzałami w tył głowy, obecnie zaś sprawili, że samolot z prezydentem Polski na pokładzie runął na ziemię w wyniku wybuchu, jaki nastąpił w powietrzu.

Centralnym elementem rocznicowych obchodów stały się demonstracje przed Ambasadą Rosyjską w Warszawie. Już 9 kwietnia policja odgrodziła jej teren metalowymi barierkami. Ponieważ ambasada nie znajduje się w centrum miasta, na pierwszą demonstrację stawilo się tylko 100–200 uczestników z ręcznie namalowanymi hasłami: „Żądamy prawdy” lub „Katyń–Smoleńsk”.

## PRZECIW ROSJI


W środę, w dniu faktycznej rocznicy, PiS nie tylko okupował Krakowskie Przedmieście przed pałacem prezydenckim, lecz również dominował w telewizji. Spiskowe tezy pewnego fanatycznego

mitomana były przekazywane na żywo – podobnie jak składanie wieńca przez Jarosława Kaczyńskiego oraz jego płomienne mowy przeciw Rosji i obecnemu polskiemu rządowi.

Na ogromnych telebimach PiS i bliska jej nacjonalistyczna „Gazeta Polska” wyświetlały filmy o „prawdziwych” przyczynach katastrofy, o bohaterskim prezydencie, który oddał życie za Polskę, o wielkiej żałobie Polaków przed trzema laty – i obecnie. Choć nikt nie zapowiadał blokady, jaka miałyby przegrodzić drogę spodziewanym demonstrantom z całej Polski, pravicowi aktywiści obnosili się z pewnością zwycięstwa i zapewniali, że nie uda się władzom nie wpuścić do Warszawy stu tysięcy oczekiwanych demonstrantów.

Po śmierci brata Jarosław Kaczyński, prezes PiS, chciał sam wprowadzić się do pałacu prezydenckiego. W wyborach przegrał jednak z liberalnym konserwatystą Bronisławem Komorowskim. Obecny prezydent jest więc wymieniany wśród domniemych zdrajców, którzy – zdaniem prawicy – wszyscy bez wyjątku mają „krew na rękach”. Również polski Kościół katolicki stracił orientację w owej spiskowej mgle znad Smoleńska. Księża w kazaniach już od wielu dni proszą Boga o wyjaśnienie przyczyn katastrofy i obiecują wiernym, że z Bożą pomocą prawda wyjdzie na jaw.

W oficjalnych rządowych obchodach na cmentarzu i w warszawskiej katedrze demonstracyjnie nie uczestniczyli zwolennicy PiS. Premier Donald Tusk wolał oddać cześć ofiarom rankiem na cmentarzu wojskowym w Warszawie, a następnie odlecieć z wizytą państwową do Nigerii. Parady nienawiści na ulicach Warszawy mógł równie dobrze obejrzeć w Afryce – w telewizji.

 © GABRIELE LESSER, opubl. w Die Tageszeitung, 10.04.2013

# MIAŻDŻĄCA PRZEWAGA



**mild**  
więcej niż papieros

- bez substancji smolistych
- nie psuje zapachu ubrań
- nowoczesny i elegancki
- tani w użytkowaniu

POZNAJ E-PAPIEROSY NA [www.mild.pl](http://www.mild.pl)